



VIRUS PAPILOMA HUMANO (VPH)

NOTA: En Estados Unidos, servicios de consejería y derivación están disponibles a través de la línea nacional de información del virus papiloma humano (VPH). Es una llamada gratis al 877-478-5868.

¿QUÉ ES EL VPH?

Existen más de 100 virus conocidos como virus papiloma humano. Son muy comunes. Un estudio encontró VPH en el 77% de las mujeres VIH+. Los VPH se transmiten fácilmente durante las actividades sexuales. De hecho, se estima que el 50% de las personas activas sexualmente consiguen por lo menos un tipo de infección por VPH.

Algunos tipos de VPH causan verrugas comunes de manos y pies. Las infecciones de las manos y pies generalmente no se transmiten a través de las prácticas sexuales. Varios tipos de VPH causan verrugas genitales en el pene, vagina y recto. Las personas con VIH pueden experimentar lesiones más severas en el recto o en el área cervical. El VPH también puede causar problemas en la boca, lengua y los labios. Otros tipos de VPH pueden causar un crecimiento anormal de células, conocido como displasia. La displasia puede evolucionar al cáncer del ano en hombres o en las mujeres o al cáncer cervical, y cancer de pene.

La displasia en la zona del ano se llama neoplasia intraepitelial anal (NIA). La neoplasia intraepitelial anal es el desarrollo de células nuevas anormales en las paredes interiores del ano.

La displasia en la zona cervical se llama neoplasia intraepitelial cervical (NIC). NIA o NIC parecen ser más comunes en las personas infectadas con VIH que en las personas no infectadas.

¿CÓMO SE DETECTA EL VPH?

Muchas personas son infectadas por el VPH sin saberlo. El VPH puede desaparecer sin causar ningún problema de salud. Para detectarlo, los proveedores de servicios de salud buscan la presencia de displasia o de verrugas genitales.

Un examen de Papanicolaou se usa para examinar el cuello del útero de una mujer. También se usa para examinar el ano en hombres y mujeres. Algunas células son recolectadas y examinadas bajo el microscopio. Se buscan células anormales que podrían indicar cambios como la displasia o el cáncer de cuello de útero.

En 2009 el FDA aprobó dos exámenes que usan la muestra recolectada por el Papanicolaou. Estas pruebas pueden detectar tipos del virus VPH que causan problemas de salud.

La **displasia** puede ser detectada con papanicolaou.

Algunos investigadores creen que se deben hacer análisis de células del ano y cuello uterino una vez al año en personas con riesgo elevado, incluso personas que han practicado penetración anal receptiva, mujeres que han tenido neoplasia intraepitelial cervical (NIC), y cualquiera que tenga menos de 500 células CD4 (ver la hoja 124 para mayor información). Sin embargo, otros investigadores creen que un examen físico detallado puede detectar tantos casos de cáncer cervical como un papanicolaou anal.

Las **verrugas genitales** pueden aparecer de unas semanas o meses después de la exposición al VPH. Pueden tener el aspecto de pequeñas protuberancias. En algunas ocasiones son carnosas y se asemejan a una coliflor pequeña. Con el tiempo pueden crecer.

Su proveedor de servicios médicos generalmente sabe si usted tiene verrugas genitales con solo inspeccionarlas. En ocasiones, un instrumento llamado anoscopio es utilizado para examinar la zona anal. Si es necesario, se toma una muestra de la verruga sospechosa y se analiza bajo el microscopio. Esto se llama biopsia.

Las verrugas genitales no son causadas por el mismo VPH que provoca cáncer. Sin embargo, si usted tiene verrugas, quizás también haya estado expuesto a otros tipos de VPH que pudieran causar cáncer.

¿SE PUEDE PREVENIR LA INFECCIÓN CON EL VPH?

No existe ninguna manera fácil de saber si alguien está infectado con VPH. Las personas que no muestran signos ni síntomas de infección con el VPH pueden transmitirlo.

Los condones no previenen completamente la transmisión del VPH. El VPH puede ser transmitido a través del contacto con zonas infectadas no cubiertas con el condón.

Los hombres y las mujeres VIH+ sexualmente activos deberían hacerse regularmente, un papanicolaou anal y/o vaginal para diagnosticar la presencia de células anormales o de signos tempranos de verrugas. Luego de un resultado positivo se debe determinar si es necesario un tratamiento.

Una vacuna llamada Gardasil ha sido aprobada en 2006. En 2009, Cervarix, otra vacuna estaba aprobada. Estas vacunas deben ser usadas en las personas que no han sido sexualmente activas todavía. No se han estudiado en personas ya infectadas con el VPH y no se aprobaron por el uso con ellos.

Para mayor información sobre la vacunación contra el VPH vea http://www.immunize.org/vis/sp_hpv.pdf

¿CÓMO SE TRATAN LAS INFECCIONES CON VPH?

No existe un tratamiento directo. En algunas personas la infección de VPH desaparece (se "curan"). Pero pueden infectarse otra vez. Las displasias y verrugas pueden ser eliminadas de varias maneras: Quemarlas con una aguja eléctrica (electro cauterización) o con rayos láser, congelarlas con nitrógeno líquido, cortarlas, o tratarlas con sustancias químicas. El ácido tricloroacético (TCA, siglas in inglés) es eficaz para algunos pacientes.

Otros tratamientos menos comunes para las verrugas incluyen los medicamentos 5-FU (5-fluorouracil) y alfa interferón. Un medicamento nuevo, imiquimod (Aldara) para las verrugas genitales ha sido aprobado para la venta comercial. Cidofovir (Vistide), originalmente desarrollado para combatir el citomegalovirus (CMV), quizás sea útil para tratar el VPH.

La infección con VPH puede durar mucho tiempo, especialmente en personas VIH positivas. La displasia y las verrugas pueden volver a aparecer. Deberían ser tratadas en cuanto se diagnostican para disminuir las posibilidades de que se diseminen y que vuelvan a aparecer.

EN POCAS PALABRAS

Los virus papiloma humano (VPH) son bastante comunes. Las verrugas y el crecimiento anormal de células (displasia) cerca del ano o cuello uterino son causados por diferentes VPH. El crecimiento anormal de células puede resultar en cáncer anal o cervical. Las infecciones genitales con VPH son transmitidas a través de las prácticas sexuales.

Las infecciones con VPH pueden durar mucho tiempo, especialmente en personas VIH+.

El papanicolaou puede detectar el crecimiento anormal de células en el cuello uterino. También puede utilizarse para examinar el ano en hombres y mujeres. El papanicolaou sería la mejor manera de detectar el cáncer cervical en estadios tempranos, pero un examen médico detallado quizás sea la mejor manera de detectar cáncer anal.

Los signos de infección con VPH, verrugas y displasia, deben ser tratados en cuanto aparecen, si no la infección se puede diseminar y aumentan las posibilidades de que la misma reaparezca después del tratamiento. Para mayor información, vea el sitio del web en <http://www.thehpvtest.com/>

Actualizada el 24 de octubre de 2009